

Tabla de contenido

Tabla de contenido.....	1
Aviso sobre la utilización.....	2
Información de seguridad.....	2
Precauciones.....	3
Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos.....	5
Introducción.....	6
Contenido del paquete.....	6
Información general del producto.....	7
Unidad Principal.....	7
Panel de control.....	8
Conexiones de entrada y salida.....	9
Mando a distancia.....	10
Instalación.....	11
Conectar el proyector.....	11
Conectar con un PC/Portátil.....	11
Conectar con las fuentes de vídeo.....	12
Encender y apagar el proyector.....	13
Encender el proyector.....	13
Apagar el proyector.....	14
Indicador de advertencia.....	14
Ajustar la imagen proyectada.....	15
Ajustar la altura del proyector.....	15
Ajustar el zoom y el enfoque del proyector.....	16
Ajustar el tamaño de la imagen de proyección.....	16
Controles del usuario.....	17
Panel de control y mando a distancia.....	17
Panel de control.....	17
Mando a distancia.....	18
Menús en pantalla.....	20
Cómo funcionan.....	20
Árbol de menús.....	21
IMAGEN.....	22
PANTALLA.....	26
SISTEMA.....	30
SETUP.....	34
Apéndices.....	38
Resolución de problemas.....	38
Problemas con la Imagen.....	38
Otros Problemas.....	39
Indicación del estado del proyector.....	40
Problemas con el mando a distancia.....	41
Reemplazar la lámpara.....	42
Modos de compatibilidad.....	44
Instalación del montaje en el techo.....	46
Oficinas globales de Optoma.....	47
Regulaciones y avisos de seguridad.....	49

Aviso sobre la utilización

Información de seguridad

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTO VOLTAJE. NO ABRA LA CARCASA. REMITA LAS REPARACIONES SÓLO AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Límites de emisiones de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las Normas de equipos de interferencias de Canadá.

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice el proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
3. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Como daños físicos se entienden los siguientes (sin limitarse a):
 - La unidad se ha dejado caer.
 - Cable o enchufe de alimentación dañado.
 - Líquido derramado en el proyector.
 - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
 - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
7. No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
8. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Precauciones



Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

- Advertencia- No mire por la lente del proyector cuando la lámpara está encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia- Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones descritas en las páginas 42-43.
- Advertencia- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Advertencia- Reinicie la función "Restablecer Lámpara" del menú OSD "SISTEMA | CONFIGURACIONES DE LA LÁMPARA" después de reemplazar el módulo de la lámpara (consulte la página 33).
- Advertencia- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Advertencia- No utilice la tapa de la lente cuando el proyector se encuentre en funcionamiento.
- Advertencia- Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje "Se sugiere sustitución" aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.

Note

- ❖ Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, el proyector no se volverá a encender hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga los procedimientos descritos en la sección "Reemplazar la lámpara" en las páginas 42-43.

Aviso sobre la utilización

Debe:

- ❖ Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- ❖ Usar un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- ❖ Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- ❖ Bloquear las ranuras y aberturas de ventilación de la unidad proporcionadas para la ventilación.
- ❖ Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- ❖ Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
 - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
 - ▶ Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5 - 35 °C.
 - ▶ Asegúrese de que la humedad relativa sea del 80% como máximo, sin condensación con una temperatura de 5 - 35 °C.
 - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
 - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
 - Bajo luz solar directa.

Aviso sobre la utilización

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos



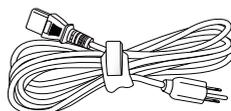
- No mire al haz del proyector en ningún momento. Dé la espalda al haz siempre que sea posible.
- Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.
- Para minimizar la energía de la lámpara, haga uso de las cortinas de la sala con el fin de reducir los niveles de luz ambiente.

Contenido del paquete

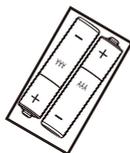
Desempaquete e inspeccione el contenido de la caja para asegurarse de que contiene todos los componentes enumerados a continuación. Si alguno de ellos falta, póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.



Proyector con la tapa del objetivo



Cable de alimentación de 1,8m



2 pilas AAA



Mando a distancia por infrarrojos

Note

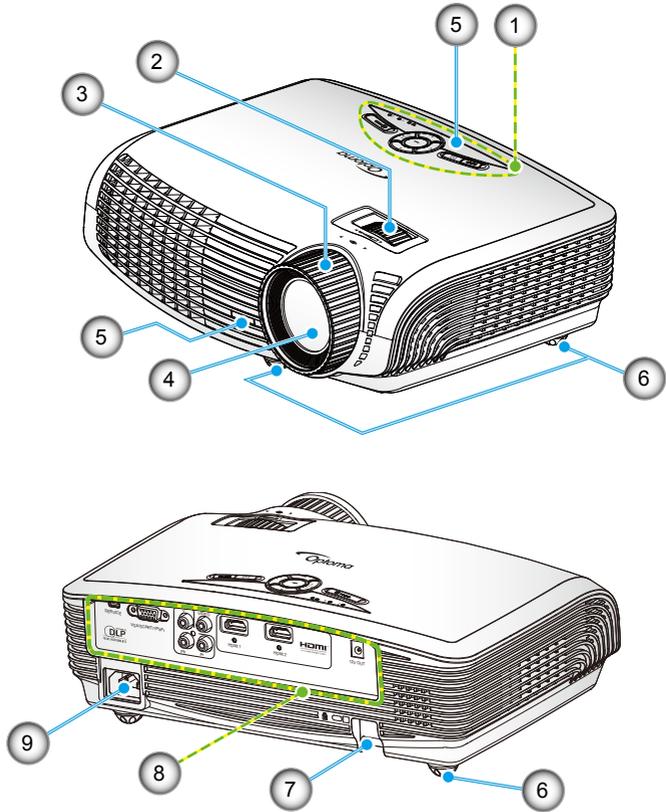
- ❖ Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

Documentación :

- Manual del usuario
- Tarjeta de garantía
- Tarjeta de Inicio Rápido
- Tarjeta WEEE (solamente para EMEA)

Información general del producto

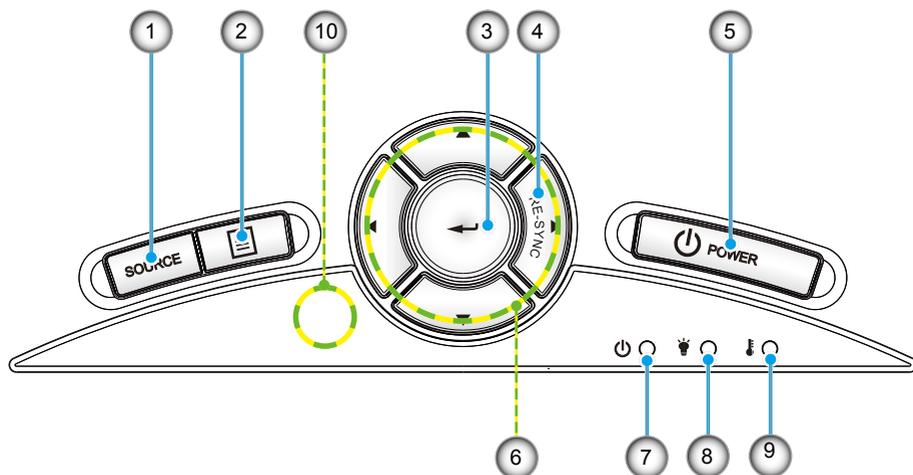
Unidad Principal



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Panel de control | 6. Pie de Ajuste de Inclinación |
| 2. Anillo de zoom | 7. Barra de Seguridad |
| 3. Anillo de enfoque | 8. Conexiones de entrada y salida |
| 4. Lente de zoom | 9. Toma de Alimentación |
| 5. Receptor de Infrarrojos (IR) | |

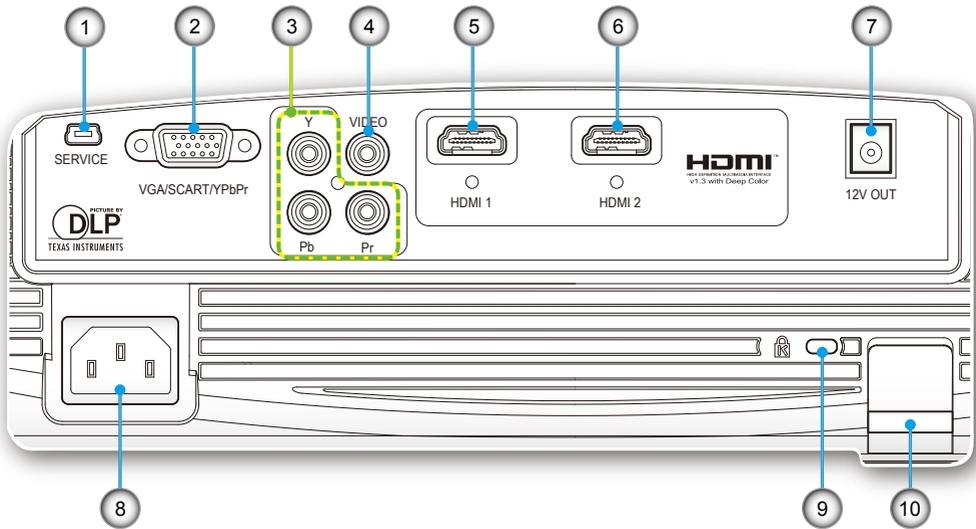
Introducción

Panel de control



1. Fuente
2. Menú
3. Aceptar
4. Resincronización
5. Encendido
6. Botones de Selección de Cuatro Direcciones
7. LED de Encendido/Espera
8. LED de Fallo de la Lámpara
9. LED de Temperatura
10. Receptor de Infrarrojos (IR)

Conexiones de entrada y salida



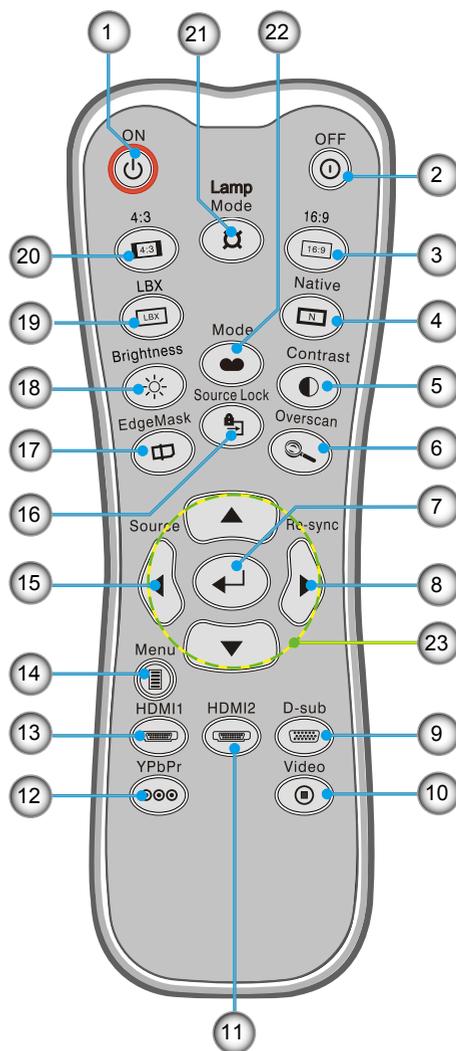
Note

- ❖ “SALIDA 12V” sólo se utiliza como control del activador. No es un puerto de alimentación.
- ❖ “SALIDA 12V” se activa cuando se enciende el proyector y permanece encendido hasta que el proyector se apague.

1. Conector de servicio
2. Conector VGA/SCART
(Señal analógica del PC/Entrada de vídeo de componentes/HDTV/SCART)
3. Conectores de entrada de Vídeo Compuesto
4. Conector de Entrada de Vídeo Compuesto
5. Conector HDMI 1
6. Conector HDMI 2
7. Conector de Relé de Activador de 12V
8. Toma de Alimentación
9. Puerto de bloqueo Kensington™ Lock Port
10. Barra de Seguridad

Mando a distancia

1. Encendido
2. Apagado
3. 16:9
4. Nativa
5. Contraste
6. Sobre-escaneo
7. Aceptar
8. Resincronización
9. Fuente D-Sub
10. Fuente de Vídeo
11. Fuente HDMI 2
12. Fuente YPbPr
13. Fuente HDMI 1
14. Menú
15. Fuente
16. Bloqueo de fuente
17. Máscara de Borde
18. Brillo
19. LBX
20. 4:3
21. Modo Lámp
22. Modo
23. Botones de Selección de Cuatro Direcciones

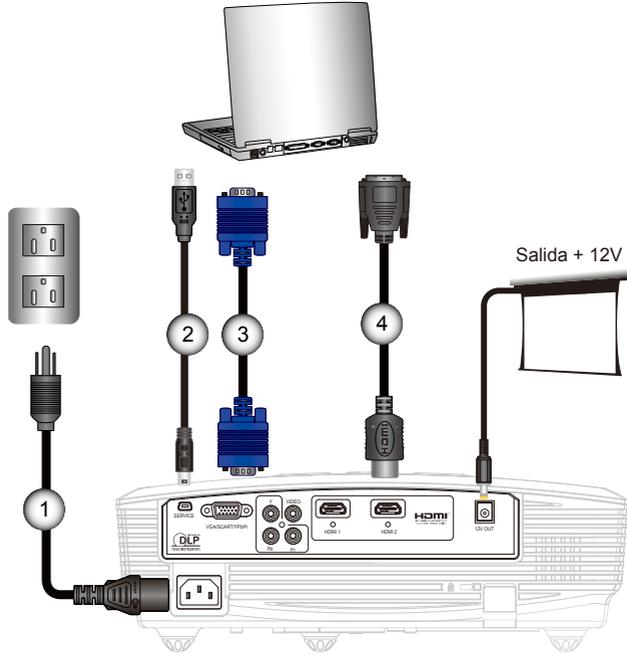


Conectar el proyector

Conectar con un PC/Portátil

Note

- ❖ “SALIDA 12V” sólo se utiliza como control del activador. No es un puerto de alimentación.
- ❖ “SALIDA 12V” se activa cuando se enciende el proyector y permanece encendido hasta que el proyector se apague.



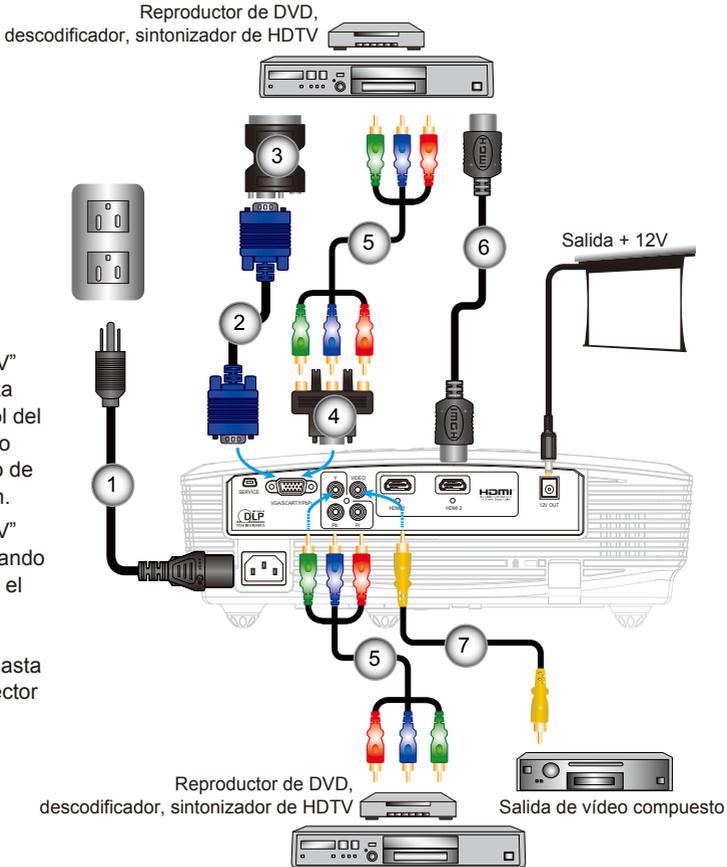
Note

- ❖ Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- ❖ (A) Accesorio opcional

- 1.....Cable de Alimentación
- 2.....*Cable USB
- 3.....*Cable VGA
- 4.....*Cable DVI/HDMI

Instalación

Conectar con las fuentes de vídeo



Note

- ❖ “SALIDA 12V” sólo se utiliza como control del activador. No es un puerto de alimentación.
- ❖ “SALIDA 12V” se activa cuando se enciende el proyector y permanece encendido hasta que el proyector se apague.

Note

- ❖ Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- ❖ (A) accesorio opcional

- | | |
|--------|--|
| 1..... | Cable de Alimentación |
| 2..... | *Cable VGA |
| 3..... | *Conector de cable de audio/RCA |
| 4..... | *Adaptador de 15 contactos a 3 RCA Componente/HDTV |
| 5..... | *Cable de Vídeo Componente 3 RCA |
| 6..... | *Cable HDMI |
| 7..... | *Cable de vídeo compuesto |

Encender y apagar el proyector

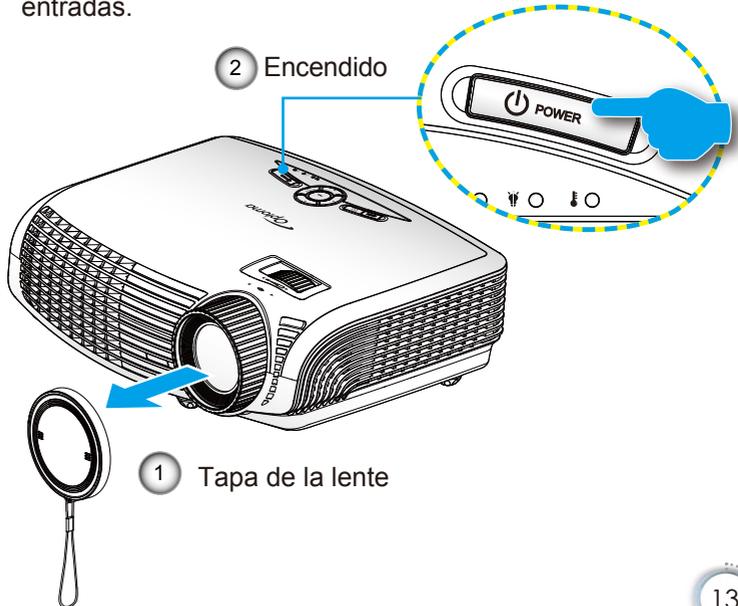
Encender el proyector

1. Retire la tapa de la lente. ❶
2. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el de señal. Cuando esté conectado, el LED de ENCENDIDO/ ESPERA se iluminará en color Ámbar.
3. Encienda la lámpara presionando el botón “

La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 10 segundos aproximadamente. La primera vez que utilice el proyector, podrá seleccionar su idioma preferido en el menú rápido después de que aparezca la pantalla de inicio.

4. Encienda y conecte la fuente que desee mostrar en la pantalla (equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente. En caso contrario, presione el botón de menú y vaya a “SETUP”. Asegúrese de que la opción “Bloqueo de fuente” se ha establecido en “Apagado”.

- ❖ Si conecta varias fuentes simultáneamente, presione el botón “FUENTE” del panel de control o los botones de fuente directos del mando a distancia para cambiar las entradas.



Note

- ❖ Encienda el proyector primero y, a continuación, seleccione las fuentes de señal.

Apagar el proyector

1. Pulse el botón “⏻” del mando a distancia o el botón “⏻” en el panel de control del proyector dos veces con un segundo de intervalo entre ambas pulsaciones para apagar el proyector. La primera pulsación del botón mostrará el siguiente mensaje en la pantalla.



Pulse el botón “⏻” (o el botón “⏻”) de nuevo para confirmar que desea apagar el proyector. Si no se pulsa el botón, el mensaje desaparecerá transcurridos 15 segundos.

2. Los ventiladores continuarán funcionando durante unos 60 segundos para completar el ciclo de refrigeración y el LED de ENCENDIDO/ESPERA parpadeará en color Verde. Cuando las luces de ENCENDIDO/ESPERA se iluminen en Ámbar y permanezcan fijas, el proyector habrá entrado en el modo de espera.

Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que éste haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo standby. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón “⏻” para reiniciar el monitor.

3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de un procedimiento de apagado.

Indicador de advertencia

- ❖ Cuando el indicador “LÁMPARA” se ilumine en Rojo (el indicador “ENCENDIDO/ESPERA” parpadeará en Ámbar), el proyector se apagará automáticamente. Contacte con el servicio técnico más cercano.
- ❖ Cuando el indicador “TEMPERATURA” se ilumina en rojo (el indicador “ENCENDIDO/ESPERA” parpadeará en Ámbar), indica que el proyector se ha sobrecalentado. El proyector se apagará automáticamente. En condiciones normales, el proyector se puede encender de nuevo después de enfriarse.
- ❖ Cuando el indicador “TEMPERATURA” parpadea en rojo (el indicador “ENCENDIDO/ESPERA” parpadeará en Ámbar), indica que el ventilador está averiado.

Note

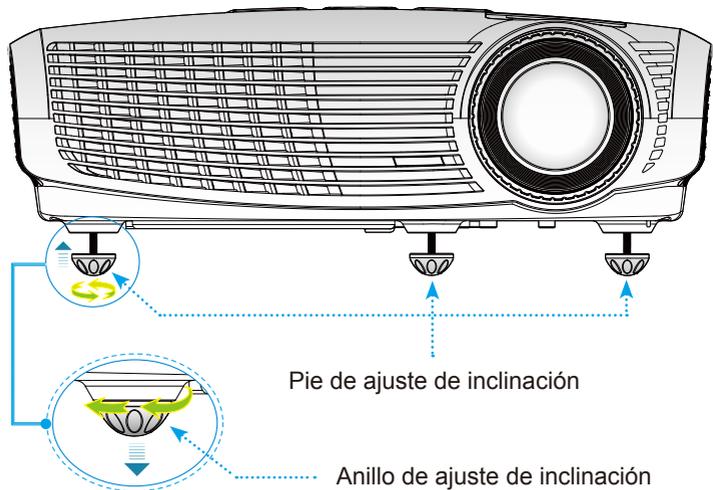
- ❖ Póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano si el proyector muestra estos síntomas. Consulte la página 47-48 para obtener más información.

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

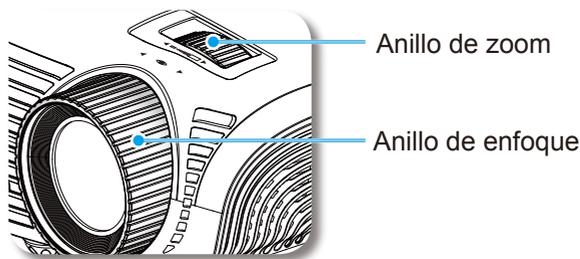
1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire la anilla ajustable en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el proyector o en el sentido de las agujas del reloj para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.



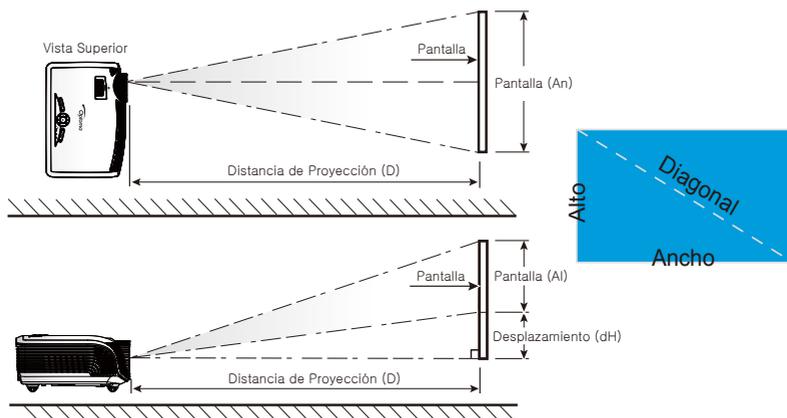
Instalación

Ajustar el zoom y el enfoque del proyector

Puede girar el anillo de zoom para acercar o alejar la imagen. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea nítida. El proyector realizará el enfoque en distancias de 4,89 a 32,68 pies (1,49 a 9,96 metros).



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección



Longitud en diagonal (pulgadas) de la pantalla 16:9	Tamaño de la pantalla An x Al				Distancia de proyección (D)				Desplazamiento (dH)	
	(m)		(pies)		(m)		(pies)		(m)	(pies)
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Ancha	tele	Ancha	tele	(m)	(pies)
38	0,84	0,47	2,76	1,55	-	1,51	-	4,97	0,08	0,25
45	1,00	0,56	3,27	1,84	1,49	1,79	4,89	5,88	0,09	0,29
50	1,11	0,62	3,63	2,04	1,66	1,99	5,45	6,54	0,10	0,33
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,99	2,39	6,54	7,84	0,12	0,39
70	1,55	0,87	5,08	2,86	2,32	2,79	7,63	9,15	0,14	0,46
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,66	3,19	8,72	10,46	0,16	0,52
90	1,99	1,12	6,54	3,68	2,99	3,59	9,81	11,77	0,18	0,59
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,32	3,98	10,89	13,07	0,20	0,65
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,98	4,78	13,07	15,69	0,24	0,78
150	3,32	1,87	10,89	6,13	4,98	5,98	16,34	19,61	0,30	0,98
200	4,43	2,49	14,53	8,17	6,64	7,97	21,79	26,15	0,40	1,31
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,96	-	32,68	-	0,60	1,96

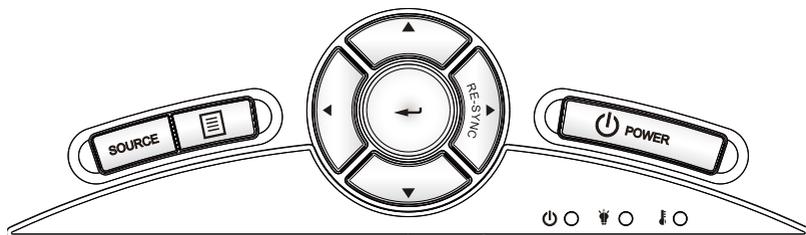
❖ Esta tabla es sólo para referencia del usuario.

Controles del usuario

Panel de control y mando a distancia

Existen dos formas de controlar las funciones:
Mediante el Panel de Control y el Mando a Distancia.

Panel de control



Utilizar el panel de control

	Power (ENCENDIDO)	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector" en las páginas 13-14.
	RE-SYNC (RESINCRONIZACIÓN)	Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
	Aceptar	Permite confirmar la opción seleccionada.
	SOURCE (FUENTE)	Presione el botón "FUENTE" para seleccionar una señal de entrada.
	Menú	Presione "Menú" para mostrar el menú en pantalla OSD. Para salir del menú OSD, vuelva a presionar "Menú".
	Botones de Selección de Cuatro Direcciones	Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
	LED de Lámpara	Indica el estado de la lámpara del proyector.
	LED de Temperatura	Indica el estado de la temperatura del proyector.
	LED de ENCENDIDO/ESPERA	Indica el estado del proyector.

Controles del usuario

Mando a distancia



Utilizar el mando a distancia

Encendido		Consulte la sección “Encendido” en las páginas 13.
Apagado		Consulte la sección “Encender y apagar el proyector” en las páginas 14.
Lamp Mode (Modo Lámp.)		Aumenta el brillo de la imagen. (consulte la página 33)
Mode (Modo)		Seleccione el modo de visualización entre Cine, Luminoso, Fotografía, Referencia y Usuario.
4:3		Permite aplicar una escala de 4:3 a la imagen.
16:9		Permite aplicar una escala de 16:9 a la imagen.
LBX		Habilita la visualización de películas mejoradas no anamórficamente y con formato apaisado con toda su anchura. Parte de la imagen original se perderá si la relación de aspecto de la misma es inferior a 2,35:1.
Native (Nativa)		La fuente de entrada se mostrará sin aplicar ninguna escala.
Brightness (Brillo)		Permite ajustar el brillo de la imagen.
Contrast (Contraste)		Permite controlar el grado de diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la imagen.
EdgeMask (Máscara de Borde)		Permite ocultar unos cuantos píxeles de cada borde de la imagen que se va a mostrar. Utilice esta función para realizar ajustes si la fuente de la imagen emite una interferencia próxima a cualquier borde de la imagen mostrada.
Source Lock (Bloqueo de fuente)		Permite ocultar unos cuantos píxeles de cada borde de la imagen que se va a mostrar. Utilice esta función para realizar ajustes si la fuente de la imagen emite una interferencia próxima a cualquier borde de la imagen mostrada.
Overscan (Sobre-escaqueo)		Mask off a few pixels on each edge of the image to be displayed. Use the function to adjust if image source happens to have noise near any edge of the display image.

Controles del usuario

Mando a distancia



Utilizar el mando a distancia

Aceptar		Permite confirmar la opción seleccionada.
Source (Fuente)		Presione el botón "Fuente" para seleccionar una señal de entrada.
Re-sync (RESINCRONIZACIÓN)		Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Menu (Menú)		Permite mostrar los menús de visualización en pantalla del proyector o salir de los mismos.
HDMI 1		Pulse "HDMI 1" para elegir la fuente en el conector HDMI 1.
HDMI 2		Pulse "HDMI 2" para elegir la fuente en el conector HDMI 2.
D-Sub		Pulse "D-Sub" para elegir la fuente del conector VGA/SCART/YPbPr.
YPbPr		Pulse "YPbPr" para elegir la fuente de vídeo Compuesto.
Video (Vídeo)		Pulse "Vídeo" para elegir la fuente de vídeo Compuesto.
Botones de Selección de Cuatro Direcciones		Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.

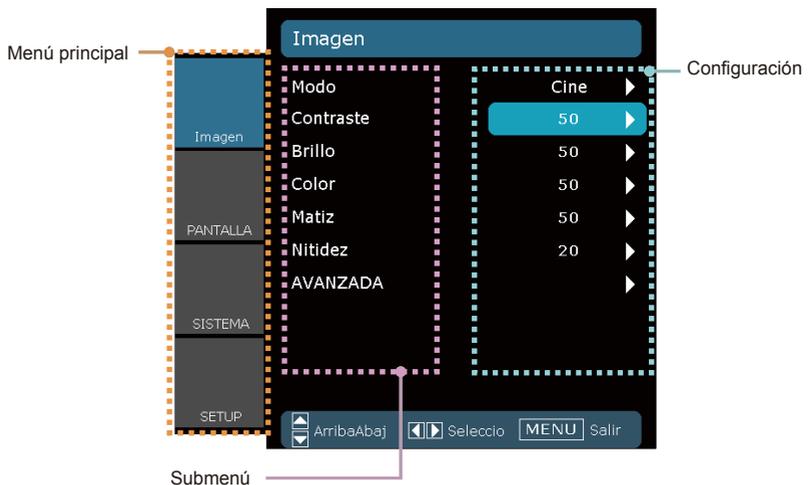
Controles del usuario

Menús en pantalla

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

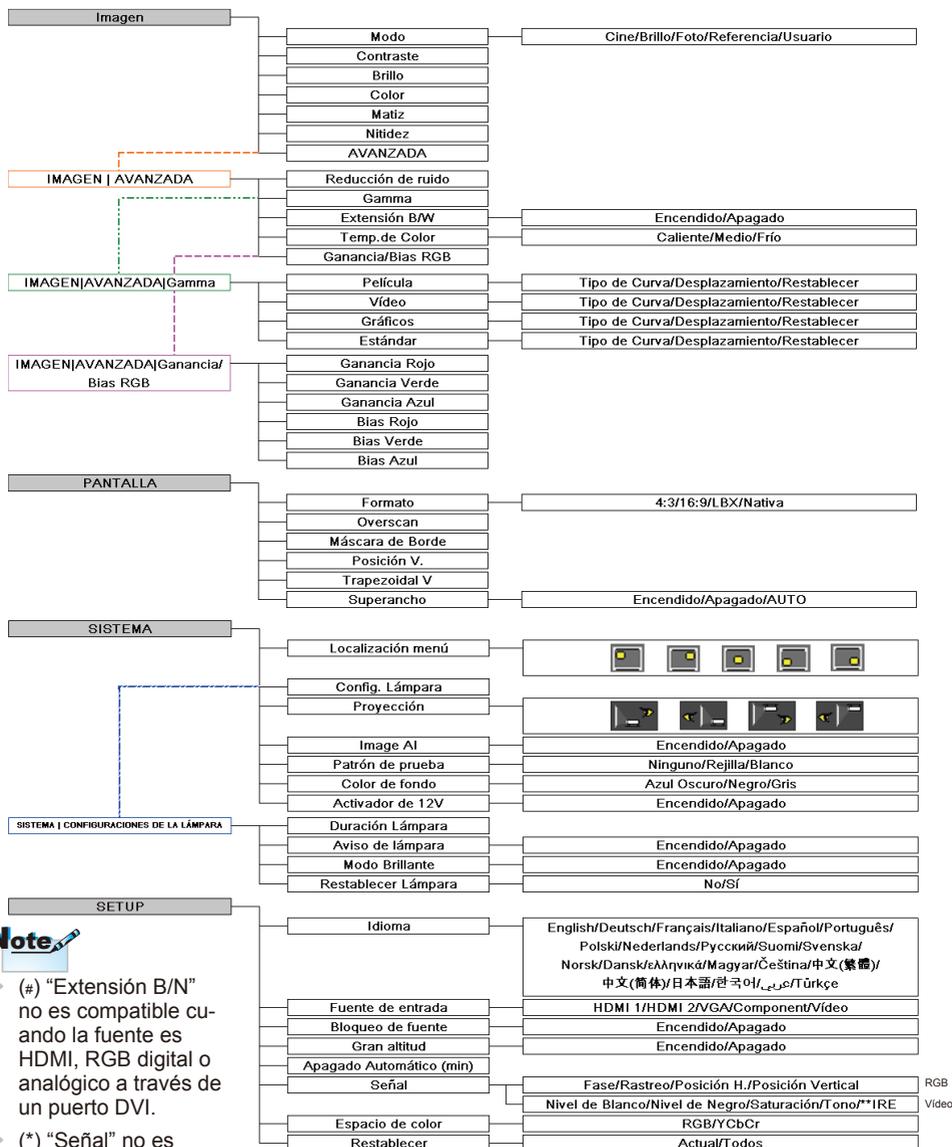
Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón "MENÚ" del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ◀▶ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ▼ o "Aceptar" para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲ ▼ para seleccionar la opción que desea y ajuste la configuración mediante el botón ◀▶.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón "Aceptar" para confirmar y la pantalla volverá al menú principal de inmediato.
6. Para salir, vuelva a presionar "MENÚ". El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



Controles del usuario

Árbol de menús

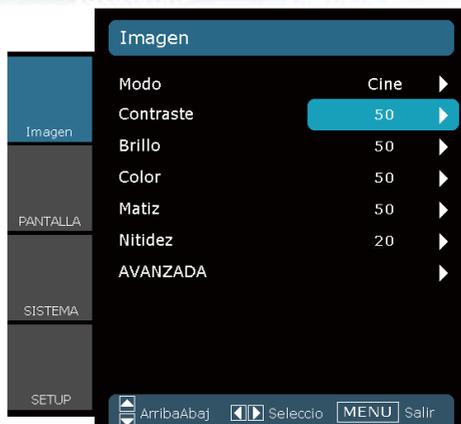


Note

- ❖ (#) "Extensión B/N" no es compatible cuando la fuente es HDMI, RGB digital o analógico a través de un puerto DVI.
- ❖ (*) "Señal" no es compatible cuando la fuente es HDMI o DVI-D.
- ❖ (**) "IRE" sólo es compatible con una señal NTSC.

Controles del usuario

IMAGEN



Modo

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- ▶ Cine: Para cine en casa.
- ▶ Brillo: Entrada máxima de brillo.
- ▶ Foto: Optimizado para mostrar imágenes fotográficas.
- ▶ Referencia: Este modo está diseñado para reproducir la imagen lo más fielmente posible a la forma pretendida por el director de la película. Las configuraciones de color, temperatura de color, brillo, contraste y gamma son todas ajustadas a los niveles de referencia estándar.
- ▶ Usuario: Configuración del usuario.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

- ▶ Presione ◀ para disminuir el contraste.
- ▶ Presione ▶ para aumentar el contraste.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- ▶ Presione ◀ para oscurecer la imagen.
- ▶ Presione ▶ para iluminar la imagen.

Controles del usuario

IMAGEN



Color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- ▶ Presione ◀ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- ▶ Presione ▶ para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- ▶ Presione el botón ◀ para para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- ▶ Presione ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- ▶ Presione ◀ para disminuir la nitidez.
- ▶ Presione ▶ para aumentar la nitidez.

Controles del usuario

IMAGEN | Avanzada



Reducción de ruido

La Reducción de Ruido Adaptable al movimiento reduce la cantidad de señales entrelazadas de ruido visible. El rango está comprendido entre “0” y “10”.

(0: Apagado)



- ❖ “Extensión B/N” no es compatible cuando la fuente es HDMI, RGB digital o analógico a través de un puerto DVI.

Extensión B/W

La Extensión Blanco y Negro puede ampliar los niveles de los colores blanco y negro para aumentar automáticamente el contraste de la imagen de entrada. Esta unidad posee 2 modos predefinidos que permiten al usuario cambiar entre ellos para obtener diferentes efectos de imagen. (Apagado/Encendido)

Temp.de Color

Si la temperatura está establecida en Frío, la imagen parecerá más azul. (imagen fría) Si la temperatura está establecida en Caliente, la imagen parecerá más roja.

(imagen cálida)

Ganancia/Bias RGB

Pulse ► en el siguiente menú como se muestra a continuación y utilice ▲ o ▼ para seleccionar un elemento. Utilice ◀ o ▶ para seleccionar Rojo, Verde o Azul para brillo (Ganancia) y contraste (Bias).



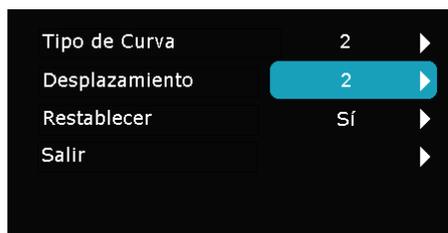
IMAGEN | Avanzada



Gamma

Esto le permite configurar el tipo de curva gamma. Una vez completada la configuración inicial y el ajuste fino, utilice los pasos del Ajuste Gamma para optimizar la salida de imagen.

- ▶ Película: para cine en casa.
- ▶ Vídeo: para fuente de vídeo o TV.
- ▶ Gráficos: para fuente de imagen.
- ▶ Estándar: para configuración estandarizada.



- ▶ Tipo de Curva: El tipo de curva gamma.
- ▶ Desplazamiento: El desplazamiento de entrada de gamma puede abarcar el nivel de inicio del punto base en la curva gamma.
- ▶ Restablecer: Elija "Sí" para volver a las configuraciones por defecto de fábrica para los ajustes de color.

PANTALLA



Formato

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

- ▶ 4:3: Este formato es para fuentes de entrada de 4x3.
- ▶ 16:9: Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16x9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- ▶ Nativa: Este formato muestra la imagen original sin aplicar ningún ajuste.
- ▶ LBX: Este formato se utiliza para fuentes de formato apaisado que no son 16x9 y para los usuarios que utilizan lentes anamórficas externas para conseguir una relación de aspecto de 2,35:1 a resolución completa.

Controles del usuario

Información detallada sobre el modo LBX:

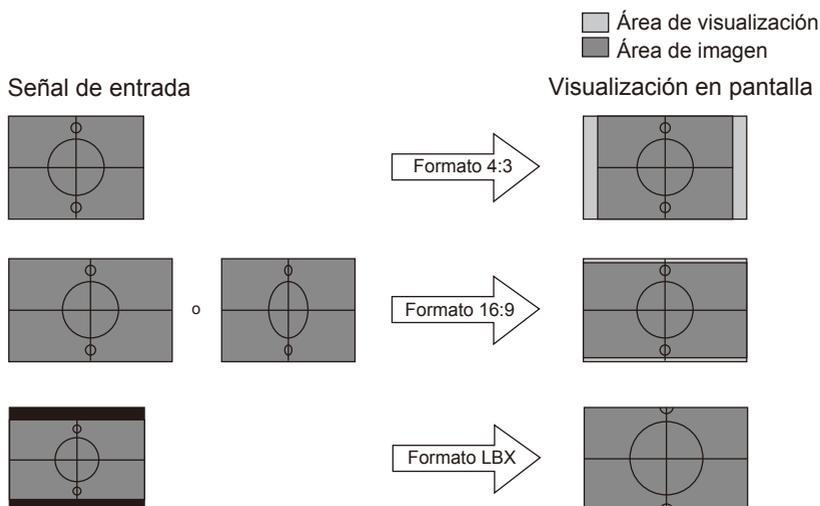
1. Algunos contenidos de DVD en formato de cine no están mejorados para el formato de TV 16x9. En esta situación, la imagen no se mostrará correctamente en una pantalla con modo 16:9.

En este caso, intente utilizar el modo 4:3 para visualizar correctamente los contenidos en DVD.

Pero si el formato del propio contenido no es 4:3, aparecerán bandas de color negro alrededor de la imagen en una pantalla 16:9. Para este tipo de contenido, puede utilizar el modo LBX para rellenar la imagen en la pantalla 16:9.

2. Si utiliza una lente anamórfica externa, el modo LBX también le permitirá ver contenido 2,35:1 (incluidos DVD Anamórficos y fuentes de película HDTV) que admita anchura anamórfica mejorada para visualización 16x9 en una imagen 2,35:1 panorámica.

En este caso, no aparecerán bandas de color negro. La potencia de la lámpara y la resolución vertical se utilizan al máximo.



Controles del usuario

PANTALLA



Note

- ❖ Cada Entrada/ Salida utiliza una configuración diferente de "Overscan".
- ❖ "Overscan" y "Máscara de Borde" no pueden utilizarse al mismo tiempo.

Overscan

La función Overcan elimina el ruido de una imagen de vídeo. Aplique la función Overcan a la imagen para eliminar el ruido de codificación de vídeo en los bordes de la fuente de vídeo.

Máscara de Borde

- ▶ Presione ◀ para reducir el tamaño de una imagen.
- ▶ Presione ▶ para ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

Posición V.

Desplaza la posición de la imagen proyectada verticalmente.

Trapezoidal V

Pulse ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen tiene forma trapezoide, esta opción le ayudará a obtener una imagen rectangular.

PANTALLA



- ❖ “Superancho” está “Apagado” por defecto.

Superancho

Súper Ancho es una función que usa una pantalla con una relación de aspecto 2,0:1 especial, que permite mostrar películas con relación de aspecto 16:9 y 2,35:1 sin bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

- ▶ Apagado: Puede seleccionar la relación de aspecto que prefiera - 4:3, 16:9, LBX o Nativo.
- ▶ Encendido: Sólo se pueden seleccionar los formatos 4:3 y 16:9.
- ▶ Auto: Para resolver las diferencias en los formatos de las películas, esta opción permite mantener el formato en la misma relación de aspecto.

Utilización de “Superancho”

1. Obtenga una pantalla con relación de aspecto 2,0:1
2. ACTIVE Superancho
3. Alinee correctamente la imagen del proyector en la pantalla
4. Disfrute de las películas sin bandas negras

Controles del usuario

SISTEMA



Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

Proyección

- ▶  Frontal-Escritorio

Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.

- ▶  Posterior-Escritorio

Con esta opción la imagen aparecerá invertida.

- ▶  Frontal-Techo

Con esta opción la imagen aparecerá al revés.

- ▶  Posterior-Techo

Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Note

- ❖ Posterior-Escritorio y Posterior-Techo se utilizan con una pantalla traslúcida.

Controles del usuario

SISTEMA

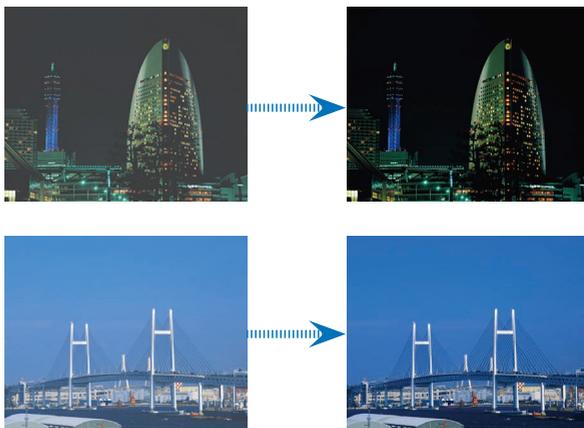


Español

Image AI

Image AI proporciona el contraste de la imagen optimizando el brillo de la lámpara conforme al contenido de la imagen.

- ▶ Encendido: El administrador de rendimiento de imágenes dinámico se activa, asegurándole el placer de ver una película dinámicamente con los detalles más oscuros revelados, y una imagen viva y nítida en todo momento.
- ▶ Apagado: El administrador de rendimiento de imágenes dinámico se encuentra en modo de espera.



Controles del usuario

SISTEMA



Patrón de prueba

Muestra un patrón de prueba. Los patrones son: Cuadrícula, Blanco y Ninguno.

Color de fondo

Use esta función para mostrar una pantalla en “Azul Oscuro”, “Negro” o “Gris” cuando no hay señal disponible.

Activador de 12V

El Activador de 12V proporciona un activador estándar para pantallas motorizadas.

Note

- ❖ “SALIDA 12V” sólo se utiliza como control del activador. No es un puerto de alimentación.
- ❖ “SALIDA 12V” se activa cuando se enciende el proyector y permanece encendido hasta que el proyector se apague.

SISTEMA | CONFIGURACIONES DE LA LÁMPARA



Duración Lámpara

Muestra el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara.

Aviso de lámpara

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara.

El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.

Modo Brillante

Elija “Encendido” para aumentar el brillo. Elija “Apagado” para volver al modo normal.

Restablecer Lámpara

Restablece las horas de vida útil de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

Controles del usuario

SETUP



Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe. Presione ◀ o ▶ en el submenú y, a continuación, utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar su idioma preferido. Presione “Seleccione (Aceptar)” para finalizar la selección.



Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Pulse ◀ para acceder al submenú y seleccionar las fuentes necesarias. Pulse “Aceptar” para finalizar la selección. El proyector no buscará las entradas que no estén seleccionadas.



Controles del usuario

SETUP



Español

Bloqueo de fuente

Si esta función está desactivada, el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde. Cuando esta función está activada, buscará el puerto de conexión especificado.

Gran altitud

Elija “Encendido” para activar el modo Gran Altitud. Esta opción pone en marcha los ventiladores a máxima velocidad y de manera continua con el fin de proporcionar al proyector una refrigeración adecuada en grandes altitudes.

Apagado Automático (min)

Ajusta el intervalo de apagado del sistema, en caso de que no haya señal de entrada.

Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de colores apropiado entre las opciones RGB o YCbCr.

Restablecer

Restablece los ajustes y configuraciones a los valores predeterminados de fábrica.

- ▶ Actual: Restablece la configuración del menú actual a los valores predeterminados de fábrica.
- ▶ Todos: Restablece las configuraciones de todos los menús a los valores predeterminados de fábrica.

CONFIGURACIÓN | SEÑAL

- Fuente RGB



Note

- ❖ “Señal” no es compatible cuando la fuente es HDMI o DVI-D.

Señal

- ▶ Fase: Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Si percibe una banda vertical intermitente, use esta función para realizar un ajuste.
- ▶ Rastreo: Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si percibe una imagen inestable o intermitente, use esta función para corregirla.
- ▶ Posición H.: Ajusta la posición horizontal.
- ▶ Posición Vertical: Ajusta la posición vertical.

CONFIGURACIÓN | SEÑAL

- Fuente de Vídeo



Note

- ❖ “Señal” no es compatible cuando la fuente es HDMI o DVI-D.

Note

- ❖ “IRE” sólo es compatible con una señal NTSC.

Señal

- ▶ Nivel de Blanco: Permite al usuario ajustar el Nivel de Blanco cuando la fuente de entrada corresponde a señales de S-Video o Vídeo/CVBS.
- ▶ Nivel de Negro: Permite al usuario ajustar el Nivel de Negro cuando la fuente de entrada corresponde a señales de S-Video o Vídeo/CVBS.
- ▶ Saturación: Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado. Pulse ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen. Pulse ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.
- ▶ Tono: Ajusta el balance de color entre rojo y verde. Pulse ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen. Pulse ▶ para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.
- ▶ IRE: Ajusta la medición de las señales de vídeo compuesto.

Resolución de problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

Problemas con la Imagen

[?] No aparece ninguna imagen en la pantalla

- ▶ Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección "Instalación".
- ▶ Asegúrese de que ninguno de los contactos de los conectores esté doblado o roto.
- ▶ Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección "Reemplazar la lámpara".
- ▶ Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.

[?] La imagen está desenfocada

- ▶ Asegúrese de que la tapa de la lente se encuentre abierta.
- ▶ Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- ▶ Asegúrese de que la pantalla de proyección se encuentra dentro de la distancia requerida de 4,89 a 32,68 pies (1,49 a 9,96 metros) desde el proyector. Consulte la página 16.

[?] La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9.

- ▶ Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:9 en el lado del proyector.
- ▶ Si reproduce el título de DVD en formato LBX, cambie el formato a LBX en el menú de visualización en pantalla (OSD) del proyector.
- ▶ Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- ▶ Si la imagen todavía está alargada, también necesitará ajustar el rango de aspecto de la siguiente manera:
- ▶ Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.

- [?]** La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande
 - ▶ Ajuste el anillo de zoom situado en la parte superior del proyector.
 - ▶ Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
 - ▶ Presione el botón "Menú" del mando a distancia o panel del proyector, diríjase a "Pantalla → Formato" pruebe con una configuración diferente.

- [?]** Los lados de la imagen están inclinados
 - ▶ Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté horizontalmente centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.

- [?]** La imagen está invertida
 - ▶ Seleccione "SISTEMA → Proyección" en el menú OSD y ajuste la dirección de proyección.

Otros Problemas

- [?]** El proyector deja de responder a todos los controles
 - ▶ Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 60 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

- [?]** La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión
 - ▶ Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección "Reemplazar la Lámpara" en las páginas 42-43.

Indicación del estado del proyector

? Mensaje mediante iluminación del LED

Note

Luz permanente ⇨ 

No hay luz ⇨ 

Mensaje	LED de ENCENDIDO/ ESPERA	LED de Temperatura	LED de error de la lámpara
	(Verde/Ámbar)	(Rojo)	(Rojo)
Estado de espera (cable de alimentación de entrada)	Ámbar		
Encendido (Calentamiento)	Verde intermitente		
Iluminación de la lámpara	Verde		
Apagado (Refrigeración)	Verde intermitente		
Error (Sobrecalentamiento)	Ámbar Parpadeante		
Error (Fallo del ventilador)	Ámbar Parpadeante	Parpadeante	
Error (Lamp fail)	Ámbar Parpadeante		

* El LED de ENCENDIDO/ESPERA está ENCENDIDO cuando aparece el Menú de Visualización en Pantalla (OSD), y está APAGADO cuando éste desaparece.

? Mensajes en pantalla

- ▶ Fallo del ventilador:

El proyector se apagará automáticamente.



- ▶ Exceso de Temperatura:

El proyector se apagará automáticamente.



- ▶ Reemplazar la lámpara:

Lámpara se aprox al final de su vida.

¡Se sugiere sustitución!



Problemas con el mando a distancia

? Si el mando a distancia no funciona

- ▶ Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de $\pm 15^\circ$, tanto horizontal como verticalmente, de uno de los receptores IR del proyector.
- ▶ Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 8 metros del proyector.
- ▶ Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas.
- ▶ Reemplace las pilas si están agotadas.

Reemplazar la lámpara

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Cuando la vida de la lámpara se aproxime a su final, aparecerá un mensaje de advertencia.



Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.

 **CAUTION!**

HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.

ATTENTION:

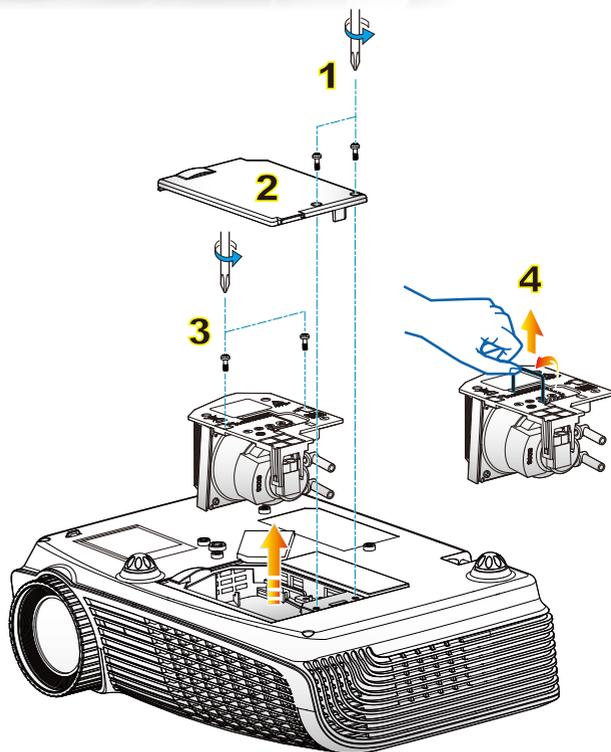
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.

Confier l'entretien à une personne qualifiée.

-  Advertencia: Si se realiza el montaje en el techo, tenga cuidado cuando abra el panel de acceso a la lámpara. Se recomienda utilizar gafas de seguridad si se realiza el cambio de la lámpara cuando el proyector se encuentra montado en el techo. "Se debe tener cuidado de evitar que cualquier parte suelta se caiga desde el proyector."
-  Advertencia: ¡La temperatura del compartimento es muy elevada! ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!
-  Advertencia: Para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. Si la bombilla se deja caer, puede hacerse añicos y provocar daños personales.

Note

- ❖ Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.
- ❖ El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.
- ❖ No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozarse la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.



○ Procedimiento para reemplazar la lámpara: ○

1. Apague la alimentación del proyector presionando el botón de “**U**”.
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille los dos tornillos de la tapa. **1**
5. Levante la tapa y quítela. **2**
6. Desatornille los dos tornillos del módulo de la tapa. **3**
7. Levante el asa de la lámpara y extraiga el módulo de esta lentamente y con cuidado. **4**

Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.

8. Encienda el proyector y use la opción “Restablecer Lámpara” cuando el módulo de ésta haya sido reemplazado.

Reiniciar Lámpara: (i) Presione “Menú” → (ii) Seleccione “SISTEMA” → (iii) Seleccione “Config. Lámpara” → (iv) Seleccione “Restablecer Lámpara” → (v) Seleccionar “Sí”.

Modos de compatibilidad

► Compatibilidad con PC

Modo	Resolución	Sincronización vertical (Hz)	Análogo	Digital
SVGA	800 x 600	56	✓	✗
	800 x 600	60	✓	✓
	800 x 600	72	✓	✓
	800 x 600	75	✓	✓
	800 x 600	85	✓	✓
XGA	1024 x 768	60	✓	✓
	1024 x 768	70	✓	✓
	1024 x 768	75	✓	✓
	1024 x 768	85	✓	✗
WXGA	1280 x 768	60	✓	✓
	1280 x 800	60	✓	✗
HD	1280 x 720	60	✓	✓
	1280 x 1024	60	✓	✓
	1280 x 1024	75	✓	✓
	1920 x 1080	24	✗	✓
	1920 x 1080	60	✗	✓
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✓
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
Power Book G4				
SVGA	800 x 600	60	✓	✗
	800 x 600	75	✓	✗
	800 x 600	85	✓	✗
XGA	1024 x 768	60	✓	✗
	1024 x 768	70	✓	✗
	1024 x 768	75	✓	✗
	1024 x 768	85	✓	✗
WXGA	1280 x 768	60	✓	✗
	1280 x 768	60	✓	✗
HD	1280 x 720	60	✓	✗
	1280 x 1024	60	✓	✗
	1280 x 1024	75	✓	✗
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✗
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✗
iMAC				
XGA	1024 x 768	60	✓	✗

Note

- ❖ Para resolución panorámica (WXGA), la compatibilidad admitida dependen de los modelos de portátil y PC.

► Compatibilidad de vídeo

NTSC	M (3,58 MHz), 4,43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV/HDTV	480i/p, 576i/p, 720p a 50 Hz/60 Hz, 1080i/p @ 50 Hz/60 Hz

Instalación del montaje en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:

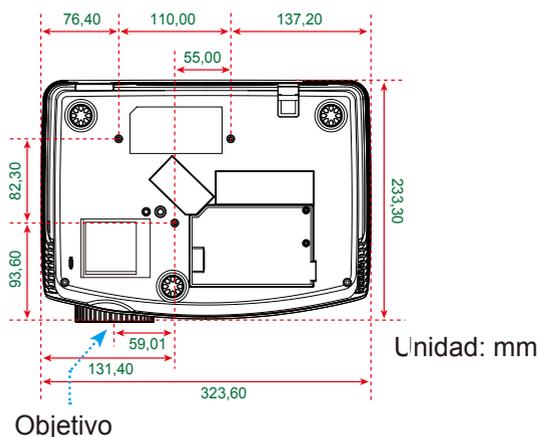
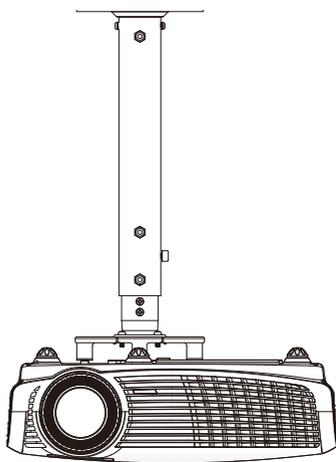
- ▶ Tipo de tornillo: M3*3
- ▶ Longitud máxima de tornillo: 10mm
- ▶ Longitud mínima del tornillo: 7,5mm

Note

- ❖ Observe que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.

Note

- ⚠ Advertencia:
 1. Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
 2. Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
 3. Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.



Oficinas globales de Optoma

Para obtener asistencia técnica póngase en contacto con su oficina local.

Estados Unidos

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optomausa.com

Tel.: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
Asistencia técnica:
services@optoma.com

Canadá

5630 Kennedy Road, Mississauga,
ON, L4Z 2A9, Canada
www.optoma.ca

Tel.: 905-361-2582
Fax: 905-361-2581
Asistencia técnica:
canadacsrgent@optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,

WD18 8QZ, UK

www.optoma.eu

Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865

Tel.: +44 (0) 1923 691 800
Fax: +44 (0) 1923 691 888
Asistencia técnica:
service@tsc-europe.com

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

Tel.: +33 1 41 46 12 20
Fax: +33 1 41 46 94 35
Asistencia técnica:
savoptoma@optoma.fr

España

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28529 Rivas VaciaMadrid,
Spain

Tel.: +34 91 499 06 06
Fax: +34 91 670 08 32

Alemania

Werftstrasse 25
D40549 Düsseldorf,
Germany

Tel.: +49 (0) 211 506 6670
Fax: +49 (0) 211 506 66799
Service : info@optoma.de

Escandinavia

Grev Wedels Plass 2
3015 Drammen
Norway

Tel.: +47 32 26 89 90
Fax: +47 32 83 78 98
Asistencia técnica: info@optoma.no

América Latina

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br

Tel.: 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
www.optoma.com.mx

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, KOREA

Tel.: +82+2+34430004
Fax: +82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエスエム
サポートセンター:0120-46-5040

Correo electrónico:
info@osscreen.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City,
Taipei Taiwan 231, R.O.C.
www.optoma.com.tw

Tel.: +886-2-2218-2360
Fax: +886-2-2218-2313
Asistencia técnica:
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

Tel.: +852-2396-8968
Fax: +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

Tel.: +86-21-62947376
Fax: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias dañinas a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la FCC.

Precaución

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este proyector, lo cual está garantizado por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/EC (si el producto tiene función RF)

Instrucciones de desecho



No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para reducir la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente, recíclelo.